



تقرير مراجع الحسابات

شركة العرب للتأمين على الحياة والمحارث

28-8-2002

043 02 02

السادة رئيس وأعضاء مجلس الادارة المحترمين

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

لقد راجعنا الميزانية العمومية المرفقة لشركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة كما في 30 حزيران 2002 ، وبيان الدخل وبيان التغيرات في حقوق المساهمين وبيان التدفقات النقدية للفترة المنتهية في 30 حزيران 2002. ان اعداد هذه البيانات المالية هو من مسؤولية ادارة الشركة ، وان مسؤوليتنا تنحصر في اصدار تقريرنا استنادا الى اعمال المراجعة التي قمنا بها .

اعدت البيانات المالية المرفقة لاغراض هيئة تنظيم قطاع التأمين وهيئة الاوراق المالية .

لقد جرت مراجعتنا لهذه البيانات وفقا لمعايير التدقيق الدولية المستخدمة في عمليات المراجعة ، ان هذه المعايير تتطلب تخطيط وتنفيذ أعمال المراجعة للحصول على تأكيدات محدودة بأن البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية ، ان اجراءات المراجعة تنحصر بشكل رئيسي في القيام باجراءات تحليلية والاستفسار من المسؤولين في الشركة عن المعلومات المالية ، ان مدى هذه الاجراءات أقل بكثير من اجراءات التدقيق وفقا لمعايير التدقيق الدولية والتي تهدف الى ابداء الرأي في البيانات المالية ، اننا لم نقوم باجراءات التدقيق المشار اليها وبالتالي لا نبدي هنا رأيا في البيانات المالية .

استنادا الى اجراءات المراجعة التي قمنا بها ، لم يصل الى علمنا أية أمور جوهرية تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية لا تظهر بعدالة الموقف المالي للشركة من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعايير المحاسبة الدولية .

عن ابراهيم العباسي وشركاه

د. ابراهيم محمد العباسي
اجازة رقم 116 فئة / أ

عمان في 8 آب 2002

Members of NEXIA International



أعضاء في الشركة الدولية نكسيا انك - سوريا

Tel. 566 8649 / 566 0709
P.O. Box 925111
Amman 11190 Jordan

Fax : 562 2163
e-mail: abbasi&co.@index.com
web site : www.abbasi.com

تفون ٥٦٦ ٨٦٤٩ - ٥٦٦ ٠٧٠٩
ص ب ٩٢٥١١١
عمان ١١١٩٠ الأردن

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
الميزانية العمومية المجمعة كما في 30 حزيران 2002 و 31 كانون الاول 2001

بيان أ

	إيجت	30 حزيران 2002		31 كانون الاول 2001		إيجت	30 حزيران 2002		31 كانون الاول 2001	
		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني		دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
المطلوبات وحقوق المساهمين										
المطلوبات المتداولة						الموجودات المتداولة				
الذمم الدائنة		572,492	371,526			3	572,492	371,526		
ذمم شركات التأمين وأعضاء التأمين		444,523	223,125				444,523	223,125		
احتياطي الإعانات تحت التسمية	9,32	1,101,717	1,144,561				1,101,717	1,144,561		
حصة عميدي التأمين من أرباح على الإعانات تحت التسمية	9	(1,810,170)	(1,891,383)				(1,810,170)	(1,891,383)		
المخصصات المختلفة	10	225,243	236,310			4	244,601	1,905,702		
الحسابات الدائنة المتوقعة	11	977,647	921,481				635,252	582,793		
مجموع المطلوبات المتداولة		3,803,452	3,205,620			5	833,434	725,418		
							7,122,170	6,171,844		
الاحتياطيات الفنية						الاستثمارات				
العمل الاحتياطي لوثائق الحياة	2	2,054,912	2,041,929			3	101,000	101,000		
احتياطي الأخطار السارية	12	2,536,850	2,504,602			6, 12	4,187,887	4,101,590		
مجموع الاحتياطيات الفنية		4,591,762	4,546,531			7, 12	4,187,887	4,101,590		
							4,187,887	4,101,590		
							11, 1000	118,900		
							143,613	176,559		
							215,273	215,273		
							5,049,773	5,003,012		
							1,012,299	1,120,433		
حقوق المساهمين										
رأس المال	13	3,564,000	3,500,000							
الاحتياطي الأجنبي		869,379	828,133							
التغير في القيمة المددلة للمشروع		136,641	138,671							
الأرباح المددلة في نهاية الفترة (بنت ج)		249,006	276,334							
مجموع حقوق المساهمين		4,819,028	4,543,138							
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		13,214,242	12,295,289							
							13,214,242	12,295,289		

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان

شركة العرب للتأمين على الحياة والعوائد المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية
بيان الدخل المجمع وتوزيعه للفترة المنتهية في 30 حزيران 2002 و 2001

	30 حزيران 2002		30 حزيران 2001	
	دينار أردني		دينار أردني	
	داخل الاردين	خارج الاردين	المجموع	المجموع
جدول/ايضاح	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
1 صافي ربح (خسارة) فرع الحياة	6,000	(4,127)	1,873	(19,527)
2 صافي ربح فرع التأمين ضد اخطار النقل	64,511	1,759	66,270	151,417
3 صافي ربح فرع الحريق	44,539	1,194	45,733	27,650
4 صافي ربح فرع السيارات	39,591	50,896	90,487	84,131
5 صافي ربح فرع الحوادث العامة	22,375	22,541	44,916	40,048
6 صافي (خسارة) ربح فرع تأمين الديون	(46,778)	-	(46,778)	20,151
7 صافي ربح فرع العلاج الطبي	48,504	17,365	65,869	49,396
مجموع ربح فروع التأمين	178,742	89,628	268,370	353,266
صافي إيرادات الاستثمار في الاسهم والسندات	87,710	-	87,710	(18,615)
لوائك الودائع لدى البنوك	24,986	9,200	34,186	33,194
الإيرادات الأخرى	22,198	-	22,198	34,154
صافي ربح الفترة قبل الضرائب والمخصصات	313,636	98,828	412,464	401,999
مخصص ضريبة الدخل			(85,000)	(80,000)
مخصص ضريبة دخل سنوات سابقة			(15,000)	(50,000)
مخصص رسوم الجامعات الأردنية			(4,125)	(4,030)
مخصص رسوم البحث العلمي والتدريب المهني			(1,139)	(1,030)
مكالمة أعضاء مجلس الإدارة			(26,296)	(22,375)
صافي ربح الفترة بعد الضرائب والمخصصات			277,918	241,584
الأرباح المدورة في نهاية الفترة			276,334	351,163
رسملة جزء من الأرباح المدورة لرأس المال			(264,000)	(300,000)
مجموع الأرباح القابلة للتوزيع ويقترح توزيعها كما يلي :			290,252	292,747
احتياطي اجباري			41,246	40,200
الأرباح المدورة في نهاية الفترة			249,006	252,547
المجموع			290,252	292,747

ان الايضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذا البيان .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث
المساهمة العامة المحدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان التغيرات في حقوق المساهمين للفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2002 و 2001 ج

البيان	رأس المال	الاحتياطي الاجباري	التغير في القيمة العادلة	الأرباح المتراكمة	المجموع
	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني	دينار اردني
الرصيد في 31 كانون الاول 2000	3,000,000	776,975	-	351,163	4,128,138
صافي ربح الفترة بعد المخصصات والضرائب	-	-	-	241,584	241,584
رسملة جزء من الأرباح المدورة	300,000	-	-	(300,000)	
المحول للاحتياطي الاجباري	-	40,200	-	(40,200)	
الرصيد في 30 حزيران 2001	3,300,000	817,175	-	252,547	4,369,722
الرصيد في 31 كانون الاول 2001 (بيان أ)	3,300,000	828,133	138,671	276,334	4,543,138
صافي ربح الفترة بعد المخصصات والذمور ذات	-	-	-	277,918	277,918
رسملة جزء من الأرباح المدورة	264,000	-	-	(264,000)	
المحول للاحتياطي الاجباري	-	41,246	-	(41,246)	
التغير في القيمة العادلة	-	-	(2,028)		(2,028)
الرصيد في 30 حزيران 2002 (بيان أ)	3,564,000	869,379	136,643	249,006	4,819,028

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .

شركة العرب للتأمين على الحياة والحوادث المساهمة العامة المحدودة

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

بيان د

بيان التدفقات النقدية المجمع تفترتين المنتهيتين في 30 حزيران 2002 و 2001

	30 حزيران 2002	30 حزيران 2001
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية</u>		
صافي ربح الفترة بعد خصراتب والمخصصات	277.918	241.584
الاستهلاكات والإطفاءات	81.581	91.356
احتياطي الإضرار السرية	32.248	195.317
المال الاحتياطي لوثائق الحياة	12.983	105.161
احتياطي الادعاءات تحت التسوية	49.156	211.696
حصة المعيددين في احتياطي الادعاءات تحت التسوية	81.213	97.616
الربح التشغيلي قبل التغيرات في رأس المال العامل	<u>535.099</u>	<u>942.730</u>
<u>(الزيادة) النقص في الموجودات المتداولة</u>		
الشيكات برسم التحصيل	(170.709)	(232.031)
أوراق القبض	10.936	(18.644)
الذمم المدينة	(540.959)	(681.309)
ذمم شركات التأمين وإعادة التأمين	(52.459)	(379.923)
الحسابات المدينة المتنوعة	(108.016)	(300.517)
<u>(الزيادة) النقص في مطلوبات المتداولة</u>		
الذمم الدائنة	200.966	(439.138)
ذمم شركات التأمين وإعادة التأمين	221.398	(194.190)
الحسابات الدائنة المتنوعة	56.166	247.865
المخصصات المختلفة	(11.067)	68.346
صافي النقد الناتج عن (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية	<u>141.355</u>	<u>(986.811)</u>
<u>التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية</u>		
صافي التغير في الاستثمارات	(88.326)	566.413
إطفاء سندات التتمية واسناد القرض	6.590	102.001
النقد المتحصل من تقروض والسلفيات	32.946	(175)
صافي التغير في الموجودات الثابتة	(3.446)	(49.730)
صافي النقد (المستخدم في) الناتج عن الأنشطة الاستثمارية	<u>(52.236)</u>	<u>618.508</u>
صافي (النقص) الزيادة في رصيد النقد في الصندوق ولدى البنوك	89.119	(368.303)
النقد في الصندوق ولدى البنوك في بداية الفترة	2.473.327	2.399.980
النقد في الصندوق ولدى البنوك في نهاية الفترة (بيان أ)	<u>2.562.446</u>	<u>2.031.677</u>
<u>التدفقات النقدية من بنود غير نقدية</u>		
زيادة رأس المال من الأرباح المدورة	<u>264.000</u>	<u>-</u>

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذا البيان .